

TIEMPO 1962
Equipos
meos
drid,
cia

cometida a tra-
 en es pronto pa
 el estará en con-
 el partido.—At

EN BELFAST
 24.— Ha llegado
 la expedición del
 del Zaragoza
 «mirroles» se
 club local Glen
 encuentro vale
 Copa Ciudades de

on fue recibida
 rto de la ciudad
 antes del club
 continuación los
 del conjunto es-
 cadaron a la lo-
 de Newcastle
 de Belfast,
 sedarán en el ho

mo hotel estuvo
 la selección in-
 el que actuó en
 del mundo de

na está previsto
 ento del club es
 la tarde será
 el Lord Mayor de
 Belfast.

o del miércoles
 es cinco y media
 hora local y es

W A EL CELTIC
 OW A ESPAÑA

24.— Los dos
 pos de Escocia,
 bers, salieron ha-
 r la aérea hoy
 a disputar sendos
 ntros del Cam-
 piona de fútbol
 mpones de co-
 Ferial.

jugará en Sevi
 torneo europeo
 ores de copa y
 en Valencia
 dades de Fe-

ecocés, el Dun
 Colonia, en el

up el Rangers se
 a la siguiente la
 torneo de la re-
 as el Celtic, del
 no—podrá vencer

derrotó amplia
 lla, 4-0, en el par
 celebrado, en esta
 ado día 5 de sep
 el de vuelta que
 r ahora, se con-
 villa no pueda re-
 ferencia.

on que presenta
 villa, será proba
 siguiente: Caldow,
 nion, Bate, Mea
 Millar,
 son,
 través por un
 El pasado saba
 ado en su pro-
 por el Aberdeen
 segunda derrota
 tidos disputados
 del Celtic so-
 te la que sigue:
 Mackay, Creran,
 e, Divers, Hug
 y Carroll.

del equipo son
 considerado co-
 medio del Reino
 McNeill, Jim Ken
 y Mackay.—At

RANGERS A SE
 VILLA

24.— En avión es
 a esta tarde, pro
 Glasgow, los jug
 gers, que maña
 che, se enfrenta-
 a en el segundo
 atorio del tor
 ones de copa.

Vida deportiva

LA 2ª JORNADA de LIGA TABLA DE RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

PRIMERA DIVISION

CON HOJAS
Palmera
Rías, ríos... y ya está

J.G.E.	P.	F.	C.	P.	
A. Madrid	2	2	0	0	8
Madrid	2	2	0	0	7
Barcelona	2	2	0	0	7
Mallorca	2	2	0	0	4
Zaragoza	2	1	0	0	7
Ossasuna	2	1	0	0	1
Coruña	2	1	0	0	1
Valladolid	2	1	0	0	1
Córdoba	2	1	0	0	1
Valencia	2	1	0	0	1
Oviedo	2	1	0	0	1
Sevilla	2	0	0	0	2
A. Bilbao	2	0	0	0	2
Betis	2	0	0	0	2

SEGUNDA DIVISION GRUPO NORTE

J.G.E.	P.	F.	C.	P.	
Orensé	2	2	0	0	8
Salamanca	2	2	0	0	8
Pontevedra	2	1	0	0	2
Constancia	2	1	0	0	3
At. Baleares	2	1	0	0	1
Indauchu	2	1	0	0	1
Espanol	2	1	0	0	1
A. Baleares	2	1	0	0	1
Santander	2	1	0	0	1
Sabadell	2	1	0	0	1
Gijón	2	1	0	0	1
Celta	2	1	0	0	1
Burgos	2	1	0	0	1
Alavés	2	1	0	0	1
Orensé	2	1	0	0	1
Espania	2	1	0	0	1
Indauchu	2	1	0	0	1
Salamanca	2	1	0	0	1
Langreo	2	1	0	0	1

SEGUNDA DIVISION GRUPO SUR

J.G.E.	P.	F.	C.	P.	
Las Palmas	2	2	0	0	4
Pus Ultra	2	2	0	0	4
Jáen	2	1	0	0	1
Mestalla	2	1	0	0	1
Eldense	2	1	0	0	1
Cartagena	2	1	0	0	1
At. Sevilla	2	1	0	0	1
San Fernando	2	1	0	0	1
Jáen	2	1	0	0	1
Mestalla	2	1	0	0	1
Tenerife	2	1	0	0	1
Las Palmas	2	1	0	0	1
A. Sevilla	2	0	0	0	2

ISOMOTO potencia
ISOMOTO rendimiento
 ISO le proporciona el placer de viajar
 Adquiera seguridad viajando con ISO
 Agencia: Alcázar de Toledo s/n. Castellón

Los espeleólogos de la O. J. E. visitaron la cueva «Les Maravillas»

De nuevo los muchachos de la O. J. E. pertenecientes al Grupo de Montañeros se pusieron en actividad el domingo, pero esta vez les correspondió a los espeleólogos, quienes marcharon al Pantano de María Cristina para visitar detenidamente la cueva de «Les Maravillas» donde efectuaron diferentes prácticas de su especialidad.

Una vez concentrados en la entrada de la cueva los 15 componentes de este grupo, se efectuó la retirada a la misma siguiendo la salida principal, para visitar un lugar del sobretodo. A los espeleólogos se les dividieron en dos grupos y provistos del material necesario, se dirigió uno de ellos a las «Columnas de Hierro» y el otro grupo a la salida principal, para visitar la cueva de «Les Maravillas» que se conoce como la Catedral, ya

LA JORNADA EN PRIMERA DIVISION

El Mallorca, con su empate en Elche, único visitante que puntuó

MINIMA VICTORIA DEL BARCELONA SOBRE EL BETIS
 Pio, Sampederó, Achurri, Pals y Oviedo.

El Barcelona aunque demostró más clase que el Betis, no pudo con la cerrada defensa del equipo andaloz. Por líneas y en conjunto superó a su contrario, pero aún así no llegó a convencer a su público, que en algunos momentos le sancionó por la escasa brillantez del juego desarrollado por lesión de Martínez, el Betis jugó con diez jugadores, tampoco el Barcelona supo romper la organizada defensa bética. El Betis salió sin muchas pretensiones, encerrándose en su área y en este plan se mantuvo todo el partido. Aun con este tipo de algunos contraataques aceptables y en uno de ellos estuvo a punto de igualar el partido.

El único gol del encuentro fue logrado por Zaldua, tras una buena combinación de Kocsis y Zabalza.

Arbitró el Sr. Arribas y las alineaciones fueron:

BARCELONA. — Sadurní, Foncho, Garay, Graella; Silvera, Vergés; Zabalza, Kocsis, Zaldua, Fusté, Camps.

BETIS. — Corral, Colo, Rios, Areta; Matito, Martínez; Portilla, Luis, Ansoa, Senekovitch y Rogelo.

EL MALAGA VENCIO BIEN AL A. DE BILBAO

El encuentro se desarrolló de poder a poder, pues el conjunto bilbaíno no presentó ninguna táctica defensiva. Por ello el encuentro se desarrolló alternando seguidamente las jugadas ante la portería contraria. Fue superior el Málaga, que puso mayor entusiasmo y decisión en afrontar el ritmo desde el primer momento hasta el final, pues el conjunto forastero le obligó a ello. Partido muy entretenido y emocionante este primer encuentro de Primera División en la Rosaleda, tras el ascenso del Málaga, del que el público salió satisfecho.

A los 14 minutos, en pleno acoño malagueño, Pipi pasó el balón a Menjí, que solo ante la puerta remató, dando el balón en el poste e introduciéndose en la portería de Carmelo. A los 5 del segundo tiempo un rechace en corto de una defensa bilbaína, Pipi sobre la marcha, remató el segundo gol. En esta jugada se lesionó Carmelo, que fue sustituido por Tribar.

Arbitró el Sr. Gómez Contreras y las alineaciones fueron:

MALAGA. — Las Heras, Calvez, Vázquez, Portales; Sainde, Dalmau; Ocaña, Pipi, Rios y Menjí.

A. DE BILBAO. — Carrolo (Ribar), Orue, Echevarria, Cantón; Iturriga, Uriarte; Saez, Mencha, Arieta, Merodio y Uribe.

FRACASA EL ELOHE ANTE EL MALLORCA, AL QUE SOLO PUDO EMPATAR

Empezó el partido con cerrada defensa del Mallorca y ataques infructuosos de los hitaneros. Se adelantó el equipo visitante en el marcador en uno de sus escasos contraataques y esto aún aumentó las medidas defensivas del Mallorca. Después de empatar el Elche volvió nuevamente a adelantarse el Mallorca, insistiendo en su defensa, por lo que el Elche volvió a volar sobre su rival para lograr el empate definitivo en los últimos minutos.

A los 14 minutos marcó el Mallorca por mediación de Sampederó. A los 4 del segundo tiempo Pauet logró el empate a uno. A los 8 Sampederó consiguió el segundo. A los 38 Campos, de cabeza, logró el empate definitivo.

Arbitró el Sr. Zarquigui y las alineaciones fueron:

ELCHE. — Villar, Alcantarilla, Iborra, Chancho; Ruiz, Rodri; Cardona, Campos, Bezcano, Romero y Pauet.

MALLORCA. — Aseño, Forteza, Bolao, Dodo; Arque, Vergara; año.—At

DIFICIL VICTORIA DEL VALLADOLID SOBRE EL OSASUNA

Este encuentro se jugó por la mañana para no coincidir con la corrida de toros de Feria. El encuentro, debido al exceso de cansancio, resultó aburrido por la escasa brillantez del juego desarrollado. En algunos momentos la dureza y los incidentes se produjeron, pero el árbitro no lo sancionó. Se adelantó en el marcador el Osasuna y aun pudo aumentar la diferencia, pero el Valladolid accionó bien y se lanzó decidido a no dejarse arrebatar el triunfo.

A los 36 minutos de juego, Silvestre marcó el único gol del Osasuna. A los 13 del segundo tiempo, un rechace en corto de la defensa es recogido por Sanchis, que remató el gol con empate. A los 38, Morollón, de cabeza, a pase de Rodilla, marcó el gol de la victoria vallisoletana.

Arbitró el Sr. Pintado y las alineaciones fueron:

VALLADOLID. — Calvo, Pinto, Doménech, Enderiz; Sánchez, Aramendi; Rodríguez, Suárez, Morollón, Rodilla y Molina.

OSASUNA. — Guerra, Montero, Zamacois, Roca; Resque, Carlos; Serena, Ormaeche, Sabiño, Silvestre y Ribada.

EL OVIEDO VENCIO AL CORDOBA SIN DIFICULTAD

A pesar del dominio agobiante que ejerció el Oviedo sobre el Córdoba, el primer tiempo terminó con empate a cero. El Córdoba, en este tiempo, se mantuvo relegado y los escasos contraataques carecieron de mordiente. En el segundo tiempo el Oviedo codó un poco y esto dio motivo a que el Córdoba abriese sus líneas y se nivelase el juego, que el Oviedo, con mejor delantera, supo sacar más provecho.

A los 17 minutos José María, desde fuera, lanza un enorme canchazo que valió el primer gol del Oviedo. A los 37, un avance desde la misma línea de defensa ovetense del medio Paquito, llegó hasta el área contraria, donde fue derribado por dos defensas. El árbitro señaló el correspondiente penalty, que ejecutado por Sánchez Lage, fue el segundo gol del Oviedo.

Arbitró el Sr. Lloris y las alineaciones fueron:

OVIEDO. — Alardía, Toni, Alvarez, Azuceta; Iguaran, Paquito; Moncho, Sánchez Lage, Calleja, José Luis y José María.

CORDOBA. — Benegas, Simón, Marín, Oliva; Navarro, Costas; Martínez, Juanín Miralles, Matrañón y Paz.

LA CASERA, 6; GIMNASTICO, 2

Desde el comienzo del partido, La Casera se lanzó abiertamente en busca de la victoria. Sus hombres abrieron brecha con facilidad, creando un magnífico futbol y buscando perfectamente la manera de ensayar el tiro a puerta. Destacando en su delantera la capacidad goleadora de su delantero centro Rubert, que marcó tres tantos, completando la cuenta Casanilles (2) y Granell.

El Gimnástico no se entregó en ningún momento, cosa habitual en este equipo y digna, de encomio. Aparte de la deportividad de los jugadores, destacaron por La Casera: Alfonso, Saez y Rubert, y por el Gimnástico, Baser y Seder.

Arbitró correctamente, el señor Sidro.

CASTALIA, 4; INDEPENDIENTE, 1

Partido de intenso dominio del Castalia que no se tradujo en una goleada copiosa por la desgracia de sus delanteros en el tiro a puerta, fallando en inmejorables ocasiones goles copiosos, no obstante el Independiente ha mejorado con respecto al domingo anterior y ha reunido un aceptable conjunto.

DOVER (Inglaterra), 24. — La nadadora norteamericana M. y Margaret Revell, Detroit, Michigan, ha entrado en el agua en Shikspere, Beach, Dover, en un intento para cruzar el Canal de la Mancha en ambos sentidos, contrariándose así en la primera mujer que ha realizado esta hazaña. Hary Margaret Revell no beberá más que té durante su travesía que durará probablemente entre 36 y 40 horas. La acompaña una embarcación a motor con música a bordo para el entretenimiento de la nadadora.

El único hombre que hasta ahora consiguió realizar la doble travesía ha sido Antonio Abertondo, argentino, que empleó un tiempo de 43 horas y 5 minutos el pasado año.—At

¡CONTRA EL REUMA!



LA UNION
 De estos productos
HACE LA FUERZA

combinado
 con
 una salita de BALSAMO
 que produce el efecto
 de un bálsamo
 natural y suave

una fricción de BALSAMO sobre
 el punto dolorido
 produce un efecto
 inmediato

una fricción de BALSAMO sobre
 el punto dolorido
 produce un efecto
 inmediato

Motociclistas

Emewe

Más kilómetros con menos gasolina
 Gran economía, máxima garantía

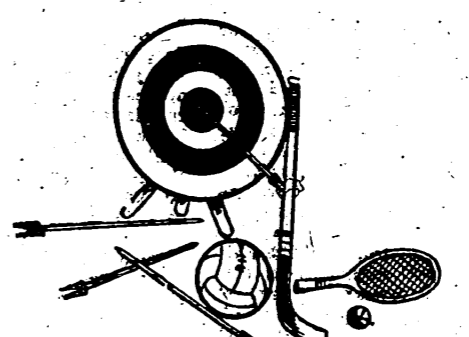
Motocicletas «EMEWE»

4 tiempos - 4 velocidades
 125 - 150 - 175 y 235 c.c.

GRANDES FACILIDADES DE PAGO
VICENTE RAMOS CLAROS
 Navarra 133 Tel. 3016
 CASTELLON

ARMERIA

Dols



CAZA - PESCA
 DEPORTES EN GENERAL

CAMBIE SU COCHE VIEJO POR UN SEAT NUEVO

Disponemos para entrega inmediata furgoneta SEAT 1400

Amplias facilidades de pago



MARZA, S. L.
 Servicio Oficial SEAT
 Alcázar de Toledo, 4 Tel. 1659 CASTELLON

Belleza y Servicio...



SANEAMIENTO Roca

USO Y MELCHOR, S.L.

MATERIALES GENERALES PARA LA CONSTRUCCION
 Tel. 71 - Tel. 81
 VILLARREAL
 Calle Virgen del Lirio, 7 - Tel. 303
 CASTELLON